

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

www.ketab.ir

سازمان اسناد و کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران

سرشناسه	:	نصر اصفهانی، ابادر، ۱۳۵۸ -
عنوان و نام پدیدآور	:	راهنمای فیلم‌های معلولیتی: معرفی فیلم‌های غیر ایرانی نابینایی و ناشنوایی / ابادر نصر اصفهانی، فهیمه نوری.
مشخصات نشر	:	قم: توانمندان: دفتر فرهنگ معلولین، ۱۳۹۸.
مشخصات ظاهری	:	۳۰۷ ص.: مصور.
شابک	:	978-622-6216-43-2
وضعیت فهرست نویسی	:	فیپا
یادداشت	:	کتابنامه.
موضوع	:	معلولیت در سینما
موضوع	:	Disabilities in motion pictures
موضوع	:	سینما -- جنبه‌های اجتماعی
موضوع	:	Motion pictures -- Social aspects
موضوع	:	معلولان -- وضع اجتماعی
موضوع	:	People with disabilities -- Social conditions
شناسه افزوده	:	نوری، فهیمه، ۱۳۵۸ -
رده بندی کنگره	:	PN1۹۹۵/۹
رده بندی دیویی	:	۷۹۱/۴۳۶
شماره کتابشناسی ملی	:	۵۹۲۵۵۲۵

راهنمای فیلم‌های معلولیتی

معرفی فیلم‌های غیر ایرانی نابینایی و ناشنوایی

اباذر نصر اصفهانی

فهیمة نوری



انتشارات توانمندان
Taranehmand Publications



دفتر فرهنگ معلولین
دارالثقافة للمعوقين
Handicap Cultural Center



انتشارات توانمندان
Tavanmandan Publications

راهنمای فیلم های معلولیتی

معرفی فیلم های غیر ایرانی نابینا و ناشنوا

پدیدآورندگان: اباذر نصر اصفهانی ؛ فیلم سازی

نوبت چاپ: اول، پاییز ۱۳۹۸

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۶۲۱۶-۴۳-۲ ISBN: 978-622-6216-43-2

ناشر: توانمندان شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه قیمت: ۴۰۰/۰۰۰ ریال

قم، بلوار محمدامین، خیابان گلستان، کوچه ۱۱، پلاک ۴، دفتر فرهنگ معلولین

تلفن: ۰۲۵-۳۲۹۱۳۴۵۲ فکس: ۰۲۵-۳۲۹۱۳۵۵۲ همراه: ۰۹۱۲۵۵۲۰۷۶۵

www.HandicapCenter.com , www.DataDisability.com , www.Tavanmandan.com
info@handicapcenter.com

فهرست

۱۷ مقدمه

فصل اول: فیلم‌های نابینایی

۲۱	A Patch of Blue (1965)
۲۱	 A Song from the Heart (1999)
۲۲	 A Vision of Blindness (2008)
۲۲	 Aankhen (2002)
۲۳	 Adventures of Zatoichi (1964)
۲۴	 All I See Is You (2016)
۲۴	 Always (2011)
۲۵	 Andhadhun (2018)
۲۵	 Antoine (2008)
۲۶	 Anya's Bell (1999)
۲۶	 At First Sight (1999)
۲۷	 Athlete (2010)
۲۷	 Az oci mé se rozevrou (2015)
۲۸	 Be with Me (2005)
۲۸	 Becker (1998–2004)
۲۹	 Best Man in the Dark (2014)
۳۰	 Bird Box (2018)
۳۰	 Black (2005)
۳۱	 Black Sun (2005)
۳۲	 Blade Runner 2049 (2017)
۳۲	 Blake's Blindness (1982)
۳۳	 Blind (1987)
۳۴	 Blind (2011)
۳۵	 Blind (2011)
۳۵	 Blind (2014)
۳۵	 Blind (2017)
۳۶	 Blind (I) (2007)
۳۷	 Blind (in development)
۳۷	 Blind Adventure (1933)
۳۷	 Blind Ambition (2000)
۳۸	 Blind Ambition (2008)

۳۸	Blind Beast (1969)
۳۹	Blind Company (2009)
۳۹	Blind Confession (2008)
۴۰	Blind Date (1984)
۴۰	Blind Date (1985)
۴۱	Blind Dating (2006)
۴۱	Blind Detective (2013)
۴۲	Blind Faith (1989)
۴۲	Blind Fear (1989)
۴۳	Blind Fury (1989)
۴۳	Blind Guys (2001)
۴۴	Blind Injustice (2005)
۴۴	Blind Justice (1994)
۴۵	Blind Justice (1990)
۴۶	Blind Justice (2005)
۴۶	Blind Justice 3D (2012)
۴۶	Blind Man (2012)
۴۷	Blind Man's Bluff (1970)
۴۷	Blind Man's Bluff (1992)
۴۸	Blind Men (1997–1998)
۴۸	Blind Obsession (2002)
۴۹	Blind Rage (1978)
۴۹	Blind Revenge (2010)
۵۰	Blind Side (2008)
۵۱	Blind Terror (1985)
۵۱	Blind Vertrouwen (2011)
۵۱	Blindman (1971)
۵۲	Blindness of Immokalee (2010)
۵۲	Blindness (1998)
۵۳	Blindness (2007)
۵۴	Blindness (2008)
۵۵	Blindsided (1993)
۵۵	Blindsided (2013)
۵۶	Blindsight (2006)
۵۶	Blink (1993)
۵۷	Bright Victory (1951)
۵۷	Brother, Where Art Thou? (2000)
۵۸	Butterflies are Free (1972)
۵۸	Cactus (1986)
۵۹	City Lights (1931)
۵۹	Cold Comes the Night (2013)
۶۰	Colors of the Blind (1997)
۶۰	Covert Affairs (2010–2014)

۶۱	 Crazy Love (2007)
۶۱	 Crimson Bat, the Blind Swordsman (1969)
۶۲	 Crippled Avengers (1978)
۶۳	 Daasi (1981)
۶۳	 Damned in Venice (1978)
۶۴	 Dancer in the Dark (2000)
۶۵	 Daredevil (2003)
۶۵	 Dark Light: The Art of Blind Photographers (2009)
۶۶	 Dead Eyes of London (1961)
۶۶	 Deadpool 2 (2018)
۶۷	 Deaf Smith & Johnny Ears (1973)
۶۷	 Destiny (1944)
۶۸	 Do Lafzon Ki Kahani (2016)
۶۸	 Do You Dream in Color? (2015)
۶۹	 Dodging Blinds (2011)
۶۹	 Don't Breathe (2016)
۶۹	 Dosti (1964)
۷۰	 Dushman (1998)
۷۱	 Early Edition (1996-2000)
۷۱	 Elektra (2005)
۷۲	 Eyes in the Night (1942)
۷۳	 Eyes of Love (1959)
۷۳	 Faces in the Dark (1960)
۷۴	 Fanaa (2006)
۷۴	 Farther Than the Eye Can See (2003)
۷۵	 Fellowship of the Andes (2006)
۷۵	 Fly Me to Polaris (1999)
۷۶	 Going Blind (2010)
۷۶	 Going to the Mat (2004)
۷۷	 Happy Times (2000)
۷۷	 Helen Keller in Her Story (1954)
۷۸	 Helen Keller: The Miracle Continues (1984)
۷۸	 Hoodwink (1981)
۷۹	 How Awful About Allan (1970)
۷۹	 Ice Castles (1978)
۸۰	 Ichi (2008)
۸۰	 If I Had Wings (2013)
۸۱	 If You Could See What I Hear (1982)
۸۱	 Il colore nascosto delle cose (2017)
۸۲	 Imagine (2012)
۸۲	 In Broad Daylight (1971)
۸۳	 In Darkness (2018)
۸۴	 Incantato (2003)

۸۴	Infelici e contenti (1992)
۸۵	Jai Kishen (1994)
۸۵	Jennifer 8 (1992)
۸۶	Journey Into Light (1951)
۸۶	Julia's Eyes (2010)
۸۷	Kaabil (2017)
۸۷	La ligne droite (2011)
۸۸	Lafangey Parindey (2010)
۸۹	Land of Silence and Darkness (1971)
۸۹	Life on a String (1991)
۹۰	Little House on the Prairie (1974-1984)
۹۰	Longstreet (1971)
۹۰	Love and Honour (2006)
۹۱	Love at First Sight (1977)
۹۲	Love Leads the Way: A True Story (1984)
۹۲	Love Me Not (2006)
۹۳	Love! Valour! Compassion! (1997)
۹۴	Mang nu: 72 Xiao shi (1993)
۹۴	Margarita with a Straw (2014)
۹۵	Marie's Story (2014)
۹۶	Matchups (2003)
۹۶	Mischief Night (2013)
۹۷	Monday After the Miracle (1998)
۹۷	More Than Meets the Eye: The Joan Brock Story (2003)
۹۸	Movie 43 (2013)
۹۹	Mr. Magoo (1997)
۹۹	My Annoying Brother (2016)
۱۰۰	My Blind Brother (2016)
۱۰۱	My Blind Date with Life (2017)
۱۰۱	My World (2013)
۱۰۲	New Tale of Zatoichi (1963)
۱۰۲	Night Song (1947)
۱۰۳	Nightworld: Door of Hell (2017)
۱۰۳	Nina, the Flower Girl (1917)
۱۰۴	On Dangerous Ground (1951)
۱۰۴	Once Upon a Time in Mexico (2003)
۱۰۵	Once Upon a Warrior (2011)
۱۰۶	Oppam (2016)
۱۰۶	Ordinary Heroes (1986)
۱۰۶	Peas at 5:30 (2004)
۱۰۷	Peeping Tom (1960)
۱۰۸	Pekar: Svetluka (2019)
۱۰۸	Places in the Heart (1984)

۱۰۹	Pride of the Marines (1945)
۱۱۰	Proof (1991)
۱۱۰	Qatl (1986)
۱۱۱	Quest for Camelot (1998)
۱۱۱	Quill: The Life of a Guide Dog (2004)
۱۱۲	Raja The Great (2017)
۱۱۲	Ray (2004)
۱۱۳	Red Like the Sky (2006)
۱۱۳	Robin Hood: Men in Tights (1993)
۱۱۴	Salvo (2013)
۱۱۵	Samurai Avenger: The Blind Wolf (2009)
۱۱۵	Scent of a Woman (1992)
۱۱۶	Second Sight (1999-2001)
۱۱۶	See No Evil (1971)
۱۱۷	See No Evil, Hear No Evil (1989)
۱۱۷	Seven Pounds (2008)
۱۱۸	Sibi, l'âme du violon (2010)
۱۱۸	Silent River (2006)
۱۱۹	Sin tu Mirada (2017)
۱۱۹	Song of the Blind Girl (2011)
۱۲۰	Sopyonje (1993)
۱۳۰	Sparsh (1980)
۱۲۱	Step Brothers (2008)
۱۲۱	Sugar/Face Blindness (2012)
۱۲۲	Suhaag (1979)
۱۲۲	Thaandavam (2012)
۱۲۳	The Beyond (1981)
۱۲۴	The Blind Flyers (2004)
۱۲۴	The Blind Man (1909)
۱۲۴	The Blind Man (I) (2011)
۱۲۵	The Blind Man (II) (2011)
۱۲۵	The Blind Swordsman (1978)
۱۲۶	The Blind Swordsman: Zatoichi (2003)
۱۲۶	The Blind Woman of Sorrento (1934)
۱۱۷	The Blindness of Fortune (1917)
۱۲۷	The Book of Eli (2010)
۱۲۷	The Cat o' Nine Tails (1971)
۱۲۸	The Color of Paradise (1999)
۱۲۹	The Eye (2008)
۱۳۰	The First Timers (2000)
۱۳۰	The Goddess of 1967 (2000)
۱۳۱	The Human Duplicators (1965)
۱۳۲	The Journey of Jared Price (2000)

۱۳۲	.....	The Langoliers (1995)
۱۳۳	.....	The Light That Failed (1939)
۱۳۳	.....	The Lobster (2015)
۱۳۴	.....	The Lookout (2007)
۱۳۵	.....	The Masseurs and a Woman (1938)
۱۳۵	.....	The Miracle Worker (1962)
۱۳۶	.....	The Miracle Worker (1979)
۱۳۶	.....	The Miracle Worker (2000)
۱۳۷	.....	The Music of Silence (2017)
۱۳۷	.....	The Night Walker (1964)
۱۳۸	.....	The OA (2016-2019)
۱۳۸	.....	The Secret Life of Words (2005)
۱۳۹	.....	The Seeing Eye (1951)
۱۳۹	.....	The Tale of Zatoichi Continues (1962)
۱۳۹	.....	The Ticket (2016)
۱۴۰	.....	The Touch (1980)
۱۴۰	.....	The Unbearable Blindness of Laying (1997)
۱۴۱	.....	The Village (2004)
۱۴۱	.....	The Way He Looks (2014)
۱۴۲	.....	The White Countess (2005)
۱۴۲	.....	The Woman on the Beach (1947)
۱۴۳	.....	Tired Eyes (2002)
۱۴۳	.....	Tommy (1975)
۱۴۴	.....	Torch Song (1953)
۱۴۴	.....	Touch of the Light (2012)
۱۴۵	.....	Tramontane (2016)
۱۴۵	.....	Treasure Blind (2008)
۱۴۶	.....	Unleashed (2005)
۱۴۷	.....	Vaada (2005)
۱۴۷	.....	Vediamoci chiaro (1984)
۱۴۸	.....	Wait Until Dark (1967)
۱۴۸	.....	Wait Until Dark (1982)
۱۴۹	.....	Waiting in the Dark (2006)
۱۴۹	.....	Waves (2005)
۱۵۰	.....	What Love Sees (1996)
۱۵۱	.....	Wings in the Dark (1935)
۱۵۱	.....	Zatoichi
۱۵۲	.....	Zatoichi on the Road (1963)
۱۵۳	.....	Zatoichi the Fugitive (1963)
۱۵۳	.....	Zatoichi: The Blind Swordsman's Pilgrimage (1966)
۱۵۴	.....	Zatoichi's Flashing Sword (1964)
۱۵۵	.....	23 Blast (2014)
۱۵۵	.....	23 Paces to Baker Street (1956)

فصل دوم: فیلم‌های ناشنوایی

۱۵۹	A Deaf Burglar (1913)
۱۵۹	A Deaf Life (2010)
۱۵۹	A Quiet Place (2018)
۱۶۰	A Scene at the Sea (1991)
۱۶۰	A Silent Voice (2016)
۱۶۱	A Star Is Born (2018)
۱۶۱	A Summer to Remember (1985)
۱۶۲	Adada (1987)
۱۶۲	After Image (2001)
۱۶۳	After the silence (2018)
۱۶۳	Alexander Graham Bell: The Sound and the Silence (1992)
۱۶۴	Alpine Fire (1985)
۱۶۵	Amy (1981)
۱۶۵	Amy (1998)
۱۶۶	And Now Tomorrow (1944)
۱۶۶	And Your Name Is Jonah (1979)
۱۶۷	ASL Rose: Two Deaf Babies (2012)
۱۶۷	Audism Unveiled (2006)
۱۶۷	Austin Unbound (2011)
۱۶۸	Avenged (2013)
۱۶۸	Avida (2006)
۱۶۹	Avis de mistral (2014)
۱۶۹	Babel (2006)
۱۷۰	Baby Driver (2017)
۱۷۰	Bach Was Deaf (2003)
۱۷۱	Bangkok Dangerous (1999)
۱۷۱	Bangkok Dangerous (2008)
۱۷۲	Barfi! (2012)
۱۷۲	Be with Me (2005)
۱۷۳	Beyond Silence (1996)
۱۷۳	Billy Was Deaf Kid (2009)
۱۷۴	Biyaya ng lupa (1959)
۱۷۵	Black (2005)
۱۷۵	Blue Rodeo (1996)
۱۷۶	Born Without a Beat: The Journey of a Deaf Raver (2009)
۱۷۶	Break Up (1998)
۱۷۷	Breaking the Silence (2000)
۱۷۷	Breaking Through (1996)
۱۷۸	Bridge to Silence (1989)
۱۷۸	Children of a Lesser God (1986)
۱۷۹	Choices (1981)

۱۷۹	Code Unknown (2000)
۱۸۰	Compensation (1999)
۱۸۰	Copying Beethoven (2006)
۱۸۱	Country of the Deaf (1998)
۱۸۱	Crash of Silence (1952)
۱۸۲	Crazy Moon (1987)
۱۸۲	Creed (2015)
۱۸۳	Creed II (2018)
۱۸۴	Dead Silence (1997)
۱۸۴	Deaf and Whispering (2009)
۱۸۴	Deaf Be Not Proud (2009)
۱۸۴	Deaf Beat (2011)
۱۸۵	Deaf blind – A World Without Sight and Sound (2000)
۱۸۵	Deaf by Silence (2011)
۱۸۶	Deaf Century (1999)
۱۸۶	Deaf Day (2011)
۱۸۶	DeAF Jam (2010)
۱۸۷	Deaf Me (2011)
۱۸۷	Deaf Mute Heroine (1971)
۱۸۸	Deaf Mute Recitation (1901)
۱۸۸	Deaf Perception (2010)
۱۸۸	Deaf Perspectives (1994-1998)
۱۸۸	Deaf Relay: At Your Service (2010)
۱۸۹	Deaf rock n'roll (2010)
۱۸۹	Deaf Sam – ryong (1929)
۱۹۰	Deaf Sam-ryong (1964)
۱۹۰	Deaf Sisterhood (2011)
۱۹۰	Deaf Smith & Johnny Ears (1973)
۱۹۱	Deaf (1986)
۱۹۱	Deaf, Dumb and Daffy (1924)
۱۹۲	Deafness (2010)
۱۹۲	Dear Frankie (2004)
۱۹۳	Deliverance (1919)
۱۹۳	Don't Want to Talk About It (1993)
۱۹۴	Dummy (1979)
۱۹۴	Dummy Hoy: A Deaf Hero (2007)
۱۹۵	Dummy Jim (2013)
۱۹۵	Exodus: A Deaf Jewish Family Escapes the Holocaust (2006)
۱۹۵	Feeling Through (2019)
۱۹۶	First Love (1992)
۱۹۶	Flesh and Fury (1952)
۱۹۶	For the First Time (1959)
۱۹۷	Four Weddings and a Funeral (1994)

۱۹۸	Fuzz (1972)
۱۹۸	Gallaudet: The Film (2010)
۱۹۸	Gas Food Lodging (1992)
۱۹۹	Gigot (1962)
۱۹۹	Grand Canyon (1991)
۲۰۰	Happiness of Us Alone (1961)
۲۰۰	Hear and Now (2007)
۲۰۱	Hear No Evil (1993)
۲۰۱	Hear This!: Turning a Deaf Hear to Negativity (2000)
۲۰۲	Helen Keller and Her Teacher (1970)
۲۰۲	Helen Keller: The Miracle Continues (1984)
۲۰۳	His Bodyguard (1998)
۲۰۳	Hush (2016)
۲۰۳	If I Knew What You Said (2009)
۲۰۴	Illtown (1996)
۲۰۴	Immortal Beloved (1994)
۲۰۵	In Her Defense (1999)
۲۰۶	In the Company of Men (1997)
۲۰۶	In the Land of the Deaf (1992)
۲۰۷	Ingelore (2009)
۲۰۸	Iqbal (2005)
۲۰۸	Island Etude (2006)
۲۰۹	It's a Wonderful Life (1946)
۲۰۹	Jobman (1989)
۲۱۰	Johnny Belinda (1948)
۲۱۱	Khamoshi: The Musical (1996)
۲۱۱	Knowing (2009)
۲۱۲	Koshish (1972)
۲۱۲	Kung Fu Hustle (2004)
۲۱۳	La Famille Bélier (2014)
۲۱۴	Lake Windfall (2013)
۲۱۴	Land of Silence and Darkness (1971)
۲۱۵	Language Says It All (1987)
۲۱۵	Lexie Cannes (2009)
۲۱۵	Life and Deaf (2012)
۲۱۶	Listen to the Hands of Our People (1994)
۲۱۶	Listen to Your Heart (2010)
۲۱۷	Little Voice (2011)
۲۱۷	Longstreet (1971-1972)
۲۱۷	Looking for Mr. Goodbar (1977)
۲۱۸	Lost in the Dark (1949)
۲۱۸	Love in Another Language (2009)
۲۱۹	Love Is Deaf (II) (2009)

۲۲۰	Love Is Never Silent (1985)
۲۲۰	Man of a Thousand Faces (1957)
۲۲۱	Marianna Ucrìa (1997)
۲۲۱	Marie's Story (2014)
۲۲۲	Maxie (1973)
۲۲۲	Mea Maxima Culpa: Silence in the House of God (2012)
۲۲۳	Medeas (2013)
۲۲۳	Miss Deaf International (2012)
۲۲۳	Mom and Dad Can't Hear Me (1978)
۲۲۴	Mr. Deaf pea Goes to Garage (2008)
۲۲۴	Mr. Holland's Opus (1995)
۲۲۵	Murder by Death (1976)
۲۲۵	Music Within (2007)
۲۲۶	My Father Die (2016)
۲۲۶	My World (2013)
۲۲۷	Nashville (2012-2018)
۲۲۸	No Ordinary Hero: The SuperDeafy Movie (2013)
۲۲۸	No Road Back (1957)
۲۲۹	No Talking Allowed – Silence Speaks for Love (2003)
۲۲۹	On and Off Stage: The Bruce Hibok Story (2002)
۲۲۹	Once in a Lifetime (1994)
۲۳۰	Orphan (2009)
۲۳۱	Our Deaf Friend, Fogarty (1904)
۲۳۱	Phantom Killer (1942)
۲۳۱	Planet of Snail (2011)
۲۳۲	Psych-Out (1968)
۲۳۲	Rangeland Romances (2004)
۲۳۳	Reaching Zenith: A Black Deaf Filmmaker's Journey (2005)
۲۳۳	Read My Lips (2001)
۲۳۳	Reasonable Doubts (1991-1993)
۲۳۴	Reflections of a Black Deaf Woman (2006)
۲۳۴	Requiem for a Dream (2000)
۲۳۵	Resident Evil: Retribution (2012)
۲۳۶	Retour a la vie (2000)
۲۳۶	Ridicule (1996)
۲۳۷	See What I'm Saying: The Deaf Entertainers Documentary (2009)
۲۳۸	Shablul Bamidbar (2008)
۲۳۸	Sicario: Day of the Soldado (2018)
۲۳۹	Sierra Burgess Is a Loser (2018)
۲۳۹	Sign Gene: The First Deaf Superheroes (2017)
۲۴۰	Signing On: Stories of Deaf breast Cancer Survivors (2011)
۲۴۰	Signs of the Time (2008)
۲۴۱	Signs of Us (2000)

۲۴۱	 Silence (1974)
۲۴۲	 Silenced (2011)
۲۴۳	 Silent River (2006)
۲۴۳	 Silent Victory: The Kitty O'Neil Story (1979)
۲۴۴	 Sincerely Yours (1955)
۲۴۴	 Sins of Man (1936)
۲۴۵	 Siobhan (2013)
۲۴۵	 Some Kind of Blue (2005)
۲۴۵	 Sound and Fury (2000)
۲۴۶	 Speakeasy (2002)
۲۴۶	 Stille Liebe (2001)
۲۴۷	 Suspect (1987)
۲۴۷	 Sweet Nothing in My Ear (2008)
۲۴۸	 Switched at Birth (2011)
۲۴۸	 Sympathy for Mr. Vengeance (2002)
۲۴۹	 Take Shelter (2011)
۲۴۹	 The Deaf and the Dead: A Symphony (2012)
۲۵۰	 The Deaf Family (2008)
۲۵۰	 The Deaf Man (2008)
۲۵۰	 The Deaf Worker (1980)
۲۵۱	 The Family Stone (2005)
۲۵۲	 The Five Senses (1999)
۲۵۲	 The Gift (VII) (2011)
۲۵۲	 The Golden Legacy (2003)
۲۵۳	 The Good Shepherd (2006)
۲۵۳	 The Green Scarf (1954)
۲۵۴	 The Hammer (2012)
۲۵۴	 The Heart Is a Lonely Hunter (1968)
۲۵۵	 The Key (1996)
۲۵۵	 The Man Who Played God (1922)
۲۵۶	 The Miracle Worker (1979)
۲۵۶	 The Parts You Lose (2019)
۲۵۷	 The Perfect Circle (1997)
۲۵۸	 The Quiet (2005)
۲۵۸	 The River Wild (1994)
۲۵۹	 The Rosa Lee Show (2008)
۲۵۹	 The Seasoning House (2012)
۲۶۰	 The Secret Life of Words (2005)
۲۶۰	 The Shop on Main Street (1965)
۲۶۱	 The Silence (2019)
۲۶۲	 The Silent Child (2017)
۲۶۲	 The Spirit of Africa: Global Deaf Renaissance (2011)
۲۶۲	 The Story of Alexander Graham Bell (1939)

۲۶۳	.....	The Story of Esther Costello (1957)
۲۶۳	.....	The Tinger (1959)
۲۶۴	.....	(1980) The Touch
۲۶۴	.....	The Tribe (2014)
۲۶۵	.....	The Unconquered (1954)
۲۶۶	.....	The Wild Child (1970)
۲۶۶	.....	There Will Be Blood (2007)
۲۶۷	.....	Think Me Nothing (1975)
۲۶۷	.....	Through Deaf Eyes (2007)
۲۶۷	.....	Thursdays Children (1955)
۲۶۸	.....	Tin Man (1983)
۲۶۸	.....	To Live (1994)
۲۶۹	.....	Together (1956)
۲۶۹	.....	Tone Deaf (2009)
۲۷۰	.....	Touch the Sound: A Sound Journey with Evelyn Glennie (2004)
۲۷۰	.....	Universal Signs (2008)
۲۷۱	.....	Voices in a Deaf Theater (1996)
۲۷۱	.....	Wedding of Silence (2004)
۲۷۱	.....	Welcome 2 My Deaf World (2005)
۲۷۲	.....	What Are You... Deaf? (2006)
۲۷۲	.....	What New York IS Doing for Its Deaf, Dumb and Blind (1913)
۲۷۲	.....	What the Bleep Do We Know!?! (2004)
۲۷۳	.....	What the Deaf Man Heard (1997)
۲۷۴	.....	What's Bugging Seth (2005)
۲۷۴	.....	When the Whales Came (1989)
۲۷۴	.....	Where the Truth Lies (1999)
۲۷۵	.....	Wild Prairie Rose (2016)
۲۷۵	.....	Wildflower (1991)
۲۷۶	.....	Wolcott Coombe: The Phenomenal Deaf and Blind Boy (1912)
۲۷۶	.....	Wonderstruck (2017)
۲۷۷	.....	You Think Deaf People Have Problems? (1999)
۲۷۷	.....	Young, Deaf and CF (2011)
۲۷۷	.....	20 th Century Chicago Stories – Deaf Lives and Experiences (2005)
۲۷۹	.....	فیلم پژوهی
۲۷۹	.....	تاریخ تحولات فیلم ناشنوایی
۲۸۶	.....	تأثیر فیلم صامت
۲۹۵	.....	گالودت مروج و فعال در فیلم ناشنوایی
۳۰۰	.....	فیلم‌های ناشنوایی ایران
۳۰۷	.....	مآخذ

مقدمه

فیلم و سریال دارای آثار و فوائد بسیار و گوناگون در جامعه و فرهنگ معلولان است. همینطور در فرهنگ‌سازی در عموم مردم و اقشار جامعه جایگاه و نقش بارز و کارآمد دارد. منظور فیلم و سریال‌هایی است که درباره معلولیت‌ها یا معلولان یا یکی از موضوعات مرتبط تولید شده یا فیلم‌هایی که معلولان به عنوان هنرپیشه دارای نقش هستند. به همین دلیل در کشورهای پیشرفته به فیلم اهتمام ویژه دارند و در بسیاری از آثار نمایشی، نقشی به معلولان می‌دهند. به طور خلاصه تأثیرات فرهنگی و اجتماعی فیلم عبارت‌اند از: آثار نمایشی برای برخی از قشرهای دارای معلولیت مثل ناشنوایان، مهم‌ترین ابزار آموزشی است؛ آثار نمایشی در آرامش دادن به معلولان نقش بارزی دارد؛ در فرهنگ‌سازی و خط دادن به مردم مؤثر است؛ فیلم در درآمدزایی و ایجاد اشتغال پایدار برای معلولین جایگاه ویژه دارد؛ فیلم می‌تواند توانایی‌ها و ظرفیت‌های معلولان را به همگان معرفی کند؛ فیلم در انتقال دانش و تجارب از یک ملت به ملت دیگر اهمیت دارد؛ فیلم می‌تواند چهره مثبت از یک جامعه عرضه کند، زیرا شاخص یک جامعه ایده‌آل در دوره جدید، میزان اهتمام مردم و حکومت به معلولیت‌ها و معلولان است و فیلم در معرفی اهتمام عمومی، مؤثر است.

اما برای ایجاد رونق در موضوع فیلم و جذب معلولین به تولید فیلم یا به دیگر جوانب اقتصادی و فرهنگی فیلم، اقدامات زیربنایی لازم است. از جمله باید در مراکز آموزش عالی و دانشگاه‌ها گروه ویژه برای فیلم معلولیتی دایر شود و تربیت نیرو و سپس تحقیقات در این باره گسترش پیدا کند. به منظور تشویق و جذب معلولین به تولید فیلم یا جذب شغل‌هایی مثل فیلم نامه‌نویسی، روزنامه‌نگاری فیلم، بازیگری، موسیقی فیلم و ده‌ها شغل دیگر، دولت باید خدماتی به گروه‌ها و افراد علاقه‌مند بدهد؛ اما متأسفانه در بسیاری از شهرها افراد و گروه‌های فعال در زمینه فیلم، حتی یک محل کوچک برای تمرین ندارند. به علاوه موانع فراوان، سد راه آنان است و مشخصی هم به مشکلات آنان رسیدگی نمی‌کند.

یکی از کاستی‌ها در عرصه فیلم فقدان آرشیو فیلم‌های معلولیتی در ایران و نیز فقدان منابعی است که اطلاعات بدهد و راهنمایی کند، و این کمبودها موجب یأس و ناامیدی شده است. «دفتر فرهنگ معلولین» در حد مقدرات و توانایی‌های خودش، از سال ۱۳۹۱، اقداماتی در این حوزه آغاز کرده است:

- ۱- به جمع‌آوری فیلم‌های معلولیتی اقدام کرد و درصدد راه‌اندازی آرشیو کامل بوده است.
- ۲- اطلاعات فیلم‌های معلولیتی داخلی و خارجی را جمع‌آوری و به صورت کتاب منتشر کرده

است. تاکنون یک جلد کتاب با عنوان فیلم‌های معلولیتی تولید ایران منتشر کرده و چند عنوان کتاب دیگر در دست اقدام دارد.

۳- چند نشست با گروه‌های تولید فیلم داشته و با معلولان خبره در این زمینه گفت‌وگو داشته است. محتوای این نشست‌ها و گفت‌وگوها را آماده‌سازی و در یک جلد کتاب منتشر خواهد کرد.

۴- در بانک جامع اطلاعات معلولان، یک بخش به فیلم اختصاص داده است و تاکنون اطلاعات فیلم‌هایی را بارگزاری کرده است.

۵- فیلم‌های جدید خارجی یا داخلی که برای معلولان سودمند است را شناسایی کرده و برای هر یک گزارشی نوشته و در وب سایت دفتر منتشر می‌کند.

۶- جمع‌آوری مقالات سودمند در این زمینه و تدوین مجموعه مقالات و انتشار آن.

اما اقدامات بسیار بر جای مانده و امید است تشکل‌های مردمی هر کدام بخشی از کارها را برعهده بگیرند و با تقسیم کار بتوان کمبودها را زودتر، مرتفع و مشکلات را از پیش پای آنان برداشت.

این کتاب شامل دو فصل است، فصل اول به معرفی ۲۴۶ فیلم نابینایی و فصل دوم نیز به ۲۴۶ فیلم ناشنوایی می‌پردازد. این فیلم‌ها تماماً در خارج از ایران تولید شده و به زبان‌های انگلیسی، آلمانی، فرانسوی و غیره است. اطلاعات فیلم‌های تولید و پخش شده تا اواسط سال ۲۰۱۹م در این مجموعه آمده است. برای پژوهشگران ایران، در انتهای فصل دوم چند مقاله مهم که درباره فیلم و ناشنوایی است را آوردیم تا پژوهشگران با اطلاعات کافی به سراغ فیلم‌ها بروند.

مدعی نیستیم این مجموعه کامل و بدون نقص است ولی در ایران به دلیل فقدان آرشیو و بانک‌های جامع فیلم و عدم همکاری آرشیوهای ملی بیش از این نمی‌توانستیم این پروژه را معطل بگذاریم. به ویژه دانشجویان و پژوهشگران با تماس‌های مکرر درخواست اطلاعات در این زمینه برای تألیف مقاله و پایان‌نامه داشتند.

این کتاب در واقع یک اثر مرجع است و برای تهیه آن چند سال تلاش شد. خانم فهیمه نوری، آقای ابادر نصر و خانم مریم قاسمی از سال ۱۳۹۲ این پروژه را آغاز کردند، در مرحله ویرایش چند سال وقت گرفت تا بالاخره در سال ۱۳۹۸ آماده انتشار گردید. تشویق، اهتمام و الطاف حجت الاسلام والمسلمین سیدجواد شهرستانی نماینده آیت الله العظمی سیدعلی سیستانی در پروژه‌های درباره معلولیت بسیار مؤثر است و از حمایت‌های ایشان تشکر می‌نمایم.

محمد نوری

مدیرعامل دفتر فرهنگ معلولین

مهر ماه ۱۳۹۸